



Partner in Growing



Manuale d'uso per l'utente

Documento originale

versione 2015-1



Ribaltatore Casse / Big Bag

Macchina N.:



Javo BV
Postbus 21
2210 AA Noordwijkerhout
Holland
T: +31 (0)252 343121
F: +31 (0)252 377423
info@javo.eu
www.javo.eu

Premessa

Questo manuale d'uso per utente è stato redatto per tutti coloro che sono incaricati a usare o a manovrare la macchina. È importante leggere il manuale prima di usare o manovrare la macchina.

Il manuale d'uso contiene istruzioni / informazioni importanti su come la macchina può essere usata in modo sicuro, professionale ed economico. Il manuale utente deve sempre essere disponibile sul posto dove viene usata la macchina.

Il manuale deve essere integrato con le indicazioni basate sulle norme nazionali vigenti che riguardano la prevenzione d'incidenti e la difesa dell'ambiente.

Questo manuale utente contiene informazioni sul funzionamento della macchina e su tutte le opzioni possibili. Fate uso solamente delle informazioni che riguardano la vostra macchina. Questa macchina può essere dotata con diversi optional a secondo dell'intensità d'uso e delle richieste del cliente. Per ulteriori informazioni consultate il vostro consulente di vendita.

Dati del fornitore nel caso in cui non vengano date direttamente da Javo BV.
Timbro del rivenditore:



Javo BV non è responsabile per eventuali errori presenti in questo manuale o per le conseguenze derivanti da questi errori.

Javo BV declina ogni responsabilità per eventuali danni diretti o indiretti causati da errori operativi, da una mancata manutenzione professionale e da un qualsiasi altro uso non descritto in questo manuale.

Javo BV declina ogni responsabilità anche nel caso in cui dovessero essere apportati da voi o da terzi lavori di modifiche o di ampliamento alla macchina senza previo consenso scritto.

Questa macchina è adatta per essere utilizzata solo alle condizioni operative e ambientali riportate nella sezione "Specifiche tecniche e Tolleranze" di questo manuale. Javo BV vieta un qualsiasi altro impiego della macchina perché potrebbe essere fonte di pericolo per l'operatore e/o per l'ambiente circostante.

Indice

1	Specifiche tecniche e tolleranze	3
1.1	Targhetta di fabbricazione	3
2	Sicurezza	4
2.1	Prescrizioni	4
2.2	Dispositivi di sicurezza della macchina	5
2.3	Spiegazione dei pittogrammi e dei simboli	5
3	Descrizione della macchina	6
3.1	Macchina componenti	6
3.2	Opzioni	6
3.3	Funzionamento	6
3.4	Zone di lavoro della macchina	6
3.5	Dispositivi di comando	6
4	Trasporto	7
5	Montaggio, installazione e messa in funzione	8
5.1	Posizionamento	8
5.2	Infrastrutture a carico dell'utente	8
5.3	Montaggio / allacciamento	8
5.4	Controllo del senso di rotazione del motore	8
6	Comando	9
6.1	Messa a punto nel caso dell'utilizzo di una cassa	9
6.2	Messa a punto nel caso dell'utilizzo di big bag	9
6.3	Avvio	9
6.4	Arresto	9
7	Manutenzione	10
7.1	Strumenti e apparecchi necessari	10
7.2	Manutenzione preventiva	10
7.3	Lista malfunzionamenti	11
7.4	Disegni e schemi	12
7.5	Pezzi di ricambio	12
7.6	JavoNet	12
7.7	Servizio di assistenza alla clientela e consulenza	12
8	Smaltimento della macchina e dei componenti	12
9	Dichiarazione di conformità CE	13

1 Specifiche tecniche e tolleranze

Questa macchina è stata realizzata solo per lo svuotamento automatico di casse o big bags con substrato nell'invasatrice della Javo. Questa macchina è stata realizzata solo per la lavorazione di substrato colturale e altri materiali descritti in questo manuale. Nel paragrafo "Funzionamento" è riportata la descrizione dettagliata del funzionamento della macchina.



L'uso di questa macchina è permesso unicamente entro i limiti di specifica e tolleranza dettati nell'ordinazione, dal disegno di montaggio e da queste istruzioni d'uso. Javo BV non si assume più alcuna responsabilità se la macchina non viene usata entro questi limiti di specifica.



Questa macchina è stata realizzata solo per i prodotti stabiliti nella conferma d'ordine. Per garantire il buon funzionamento di questa macchina possono essere utilizzati solo prodotti che hanno le specifiche e le tolleranze descritte nella conferma d'ordine.



Non utilizzate questa macchina per altri scopi se non quelli determinati da Javo BV. Questo potrebbe causare danni e mettere a rischio l'operatore e il suo ambiente.



Questa macchina ha un marchio CE. Quando si piazzano più macchine in fila, bisogna che sia apposto il marchio CE su tutta la fila di macchine prima che questa macchina possa venire utilizzata. È vietato azionare questa macchina prima che tutta la fila di macchine abbia un marchio CE.

Specifiche tecniche	
Voltaggio	400Volt 50Hz 3~+N+ PE
Allacciamento elettrico della macchina	16A a 5 poli
Potenza	1,1 kW
Peso	± 470 kg
Lunghezza x larghezza x altezza	1900 x 1600 x 1800 mm
Anno di costruzione	Vedere targhetta di fabbricazione.
Tipo di prodotto	Come concordato nella conferma d'ordine.

1.1 Targhetta di fabbricazione

La targhetta di fabbricazione si trova sulla porta della centralina.

 	
Partner in Growing	
Westeinde 4 www.javo.eu	2211 XP Noorwijkerhout Nederland info@javo.eu
Type	<input type="text"/>
Machine nr.	<input type="text"/>
Bouwjaar	<input type="text"/>
<input type="text"/> V	<input type="text"/> kW
<input type="text"/> A	<input type="text"/> Hz
	

2 Sicurezza



La macchina è stata costruita secondo tecnologie moderne e conforme alle normative tecniche di sicurezza. Nonostante questo si potrebbe andare incontro a pericoli per la vita e la salute sia dell'operatore che di terzi. Durante l'uso potrebbero inoltre verificarsi danni sia alla macchina che ad altri beni.



Questa macchina ha un marchio CE. Quando si piazzano più macchine in fila, bisogna che sia apposto il marchio CE su tutta la fila di macchine prima che questa macchina possa venire utilizzata. È vietato azionare questa macchina prima che tutta la fila di macchine abbia un marchio CE.

2.1 Prescrizioni

1. Il comando e la manutenzione di questa macchina devono essere eseguiti da personale qualificato, tenendo conto degli avvisi posti sulla macchina e delle istruzioni d'uso. I bambini e le altre persone (non autorizzate) devono essere mantenute lontano dalla macchina durante l'uso della macchina.
2. Questa macchina è adatta per essere utilizzata solo alle condizioni operative e ambientali riportate nella sezione "Specifiche tecniche e Tolleranze" di questo manuale. Javo BV vieta un qualsiasi altro impiego della macchina perché potrebbe essere fonte di pericolo per l'operatore e/o per l'ambiente circostante.
3. È vietato modificare questa macchina senza previo consenso scritto della Javo BV.
4. Le protezioni termiche di sicurezza e i limitatori di coppia devono venir messi a punto solamente alla consegna della nuova macchina. Gli interruttori di sicurezza termica non devono mai essere usati per accendere o spegnere la macchina.
5. Questa macchina deve essere installata in modo tale da lasciare abbastanza spazio di servizio per poter dare istruzioni e/o poter eseguire la manutenzione e/o fare ispezioni senza correre pericolo. Bloccare con il freno le ruote pivotanti prima di azionare la macchina.
6. Tenere l'ambiente di lavoro pulito e ben illuminato. Un ambiente di lavoro disordinato o non illuminato può causare incidenti.
7. Questa macchina non è adatta ad uso esterno. I componenti elettrici sono solamente protetti contro gli spruzzi. Tenere questa macchina al riparo da pioggia e umidità. Se è inevitabile dover utilizzare la macchina in un luogo umido, usare un interruttore differenziale.
8. Tenere mani, capelli, indumenti penzolanti e/o gioielli lontano dai componenti mobili della macchina. Indossare indumenti idonei senza parti slacciate e/o penzolanti. Indossare scarpe da lavoro antiscivolo.
9. Quando la macchina è in funzione non bisogna rimuovere nessun collegamento o dispositivo di sicurezza. Usare la macchina solamente se tutti i dispositivi di protezione e tutti gli impianti di sicurezza sono presenti e pronti all'uso.
10. Non salire sulla macchina quando questa è in funzione.
11. Non spostare mai la macchina quando il cavo elettrico è ancora connesso e/o il sistema pneumatico è ancora alimentato.
12. Gli intervalli temporali per il controllo periodico e di manutenzione prescritti o definiti nel manuale utente devono essere rispettati.
13. Le manutenzioni e le riparazioni alla macchina devono essere eseguite solamente da personale qualificato ed esperto e utilizzando solamente pezzi di ricambio originali.
14. Oltre alle istruzioni d'uso bisogna rispettare le normative generali d'applicazione e le ulteriori norme vincolanti riguardanti la prevenzione d'infortuni e la protezione dell'ambiente. Con queste s'intendono per esempio anche le norme per l'uso dei dispositivi di protezione individuale.
15. Informare gli operatori prima di iniziare i lavori di manutenzione. Prima di eseguire i lavori di manutenzione o le riparazioni interrompere se possibile l'alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore generale, mettendo la sicura e togliendo la spina elettrica dalla presa.
 - a. Se bisogna eseguire lavori alla macchina con alimentazione elettrica, chiedete l'aiuto di un'altra persona che possa azionare l'interruttore d'emergenza.
16. Se un pezzo della macchina è danneggiato o non funziona più come previsto, bisogna interrompere immediatamente il lavoro. Il lavoro può essere ripreso solo se il pezzo è stato riparato o sostituito e controllato. Contattare il vostro fornitore se la macchina non funziona correttamente.
17. La macchina e/o i componenti devono essere smaltiti in conformità alle leggi e norme locali.

2.2 Dispositivi di sicurezza della macchina



Coperture e porte proteggono le parti in movimento. Riposizionare sempre le coperture e chiudere le porte prima di azionare la macchina. Le coperture e le porte devono rimanere chiuse anche durante l'uso della macchina.

I motori della macchina sono protetti da sovraccarico tramite degli interruttori termici. Questi interruttori si trovano nella centralina.

2.3 Spiegazione dei pittogrammi e dei simboli

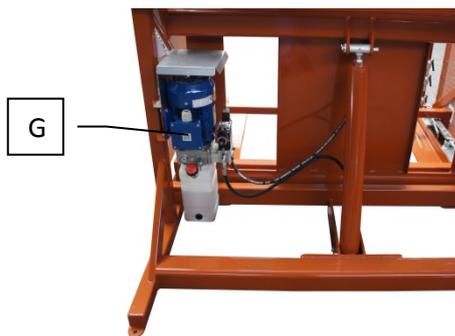
Pittogramma	Significato
	Leggere e capire questo manuale prima della messa in funzione della macchina e/o prima di eseguire la manutenzione.
	Rimuovere l'alimentazione elettrica.
	Indossare scarpe e occhiali di sicurezza durante tutti i lavori con e a questa macchina.
	Durante i lavori di pulitura e di manutenzione di questa macchina indossare anche guanti di protezione e indumenti protettivi.
	Attenzione. Punti e istruzioni importanti riguardanti la sicurezza e/o la prevenzione di danni vengono marcati con questo segnale d'avviso.
	Tensione elettrica pericolosa. Presenza di tensione elettrica.
	Pericolo d'incastramento. Pericolo causato da parti in movimento o in rotazione.
	Vietato avvicinarsi alle parti in movimento della macchina con indumenti penzolanti, capelli lunghi e/o gioielli.
	Divieto d'accesso.
	Non bagnare la centralina. Pericolo di formazione di umidità nella centralina se questa viene bagnata con acqua.

Simboli possibilmente presenti sulla macchina			
Elevatore a tazze di serie 	Direzione del movimento 	Velocità del rifornimento di terriccio (inclinato) 	Velocità del rifornimento di terriccio (orizzontale)
Velocità giostra portavasi (inclinato) 	Velocità giostra portavasi rettilinea (orizzontale) 	Spazzole a disco Rotofill 	Trasportatore Rotofill
Rotore Rotofill 			

3 Descrizione della macchina

3.1 Macchina componenti

- A. Spazio per casse o big bag
- B. Bloccaggio per big bag.
- C. Comando
- D. Meccanismo di fissaggio per pallet
- E. Cancellate di sicurezza
- F. Luogo per lo scarico
- G. Unità idraulica



3.2 Opzioni

Questa macchina può essere dotata con diversi optional a secondo dell'intensità d'uso e delle richieste del cliente. Per ulteriori informazioni consultate il vostro consulente di vendita.

Opzioni	Codice	Specifiche tecniche
Cavo di 4 metri 5x1.5 incl. spina 16A	900965	

Disponibili diversi tipi di tramogge per diverse invasatrici (per ciascuna macchina un altro tipo).

3.3 Funzionamento

Il processo lavorativo della macchina comincia dalle casse o big bag con substrato. La cassa o il big bag con il substrato sul pallet viene posizionato nel ribaltatore. Il big bag viene fissato con i passanti presenti sul big bag. Il ribaltatore spinge in alto la cassa o il big bag pieni di substrato con l'aiuto di un cilindro idraulico. Quando il ribaltatore è nella sua posizione più alta allora la cassa piena di substrato viene ribaltata.

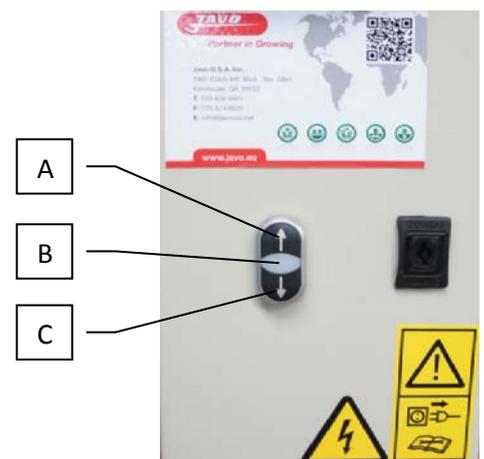
3.4 Zone di lavoro della macchina

In questa macchina si può lavorare in prossimità della posizione di comando per il ribaltamento della cassa o del big bag.

3.5 Dispositivi di comando

Il motore viene azionato tramite il pannello di comando. Il pannello di comando ha i seguenti pulsanti:

- A. Pulsante movimento in alto
- B. LED bianco
- C. Pulsante movimento in basso



4 Trasporto



Seguire tutte le istruzioni indicate in questo manuale e specialmente quanto riportato nel paragrafo sicurezza.

Alla consegna della macchina deve essere presente un meccanico della Javo per scaricare la macchina dall'auto(carro).

La macchina può essere ancorata al fondo.

Prima di spostare la macchina bisogna staccare l'elettricità e scollegare il sistema idraulico. Assicurarsi che i tubi e i cavi siano raccolti ordinatamente.

Nel caso in cui la macchina deve essere spostata:

1. Assicuratevi che la strada da percorrere sia libera, in modo che la macchina possa venire spostata nella posizione preferita senza incontrare ostacoli.
2. Posizionare le barre (A) sulla macchina.
3. Sollevare la macchina con un transpallet.



La macchina deve essere trasportata in posizione verticale. L'umidità relativa non deve essere così alta da far condensare l'acqua nella macchina.

Segnalare danni all'operatore di trasporto e alla Javo BV durante o subito dopo la consegna. Prendere tutte le precauzioni necessarie per evitare ulteriori danni.

5 Montaggio, installazione e messa in funzione



Seguire tutte le istruzioni indicate in questo manuale e specialmente quanto riportato nel paragrafo sicurezza.



Questa macchina ha un marchio CE. Quando si piazzano più macchine in fila, bisogna che sia apposto il marchio CE su tutta la fila di macchine prima che questa macchina possa venire utilizzata. È vietato azionare questa macchina prima che tutta la fila di macchine abbia un marchio CE.

5.1 Posizionamento

La macchina deve essere posizionata su una base piana con sufficiente capacità di carico. Posizionare la macchina in modo da lasciare abbastanza spazio di servizio per poter dare istruzioni e/o poter eseguire la pulizia e la manutenzione e/o eseguire la ispezioni senza correre pericolo. La macchina può essere ancorata al fondo.



Questa macchina non è adatta ad uso esterno. I componenti elettrici sono solamente protetti contro gli spruzzi. Tenere questa macchina al riparo da pioggia e umidità. Se è inevitabile dover utilizzare la macchina in un luogo umido, usare un interruttore differenziale.

5.2 Infrastrutture a carico dell'utente

Prima della consegna della macchina devono essere disponibili i materiali e gli impianti necessari (alimentazione elettrica, ecc. entro 3 metri dalla macchina).

Alimentazione elettrica necessaria: 400 Volt, trifase + Neutro + Terra. (N. America: 208/220V. 60Hz).

5.3 Montaggio / allacciamento

Se necessario, dovranno essere montati sulla macchina i componenti forniti separatamente. Assicuratevi perciò che i componenti mobili siano liberi. La macchina può essere azionata dopo che è completa (da una persona autorizzata) mettendo la spina elettrica nella presa.



Tenere mani, capelli, indumenti penzolanti e/o gioielli lontano dai componenti mobili della macchina. Indossare indumenti idonei senza parti slacciate e/o penzolanti. Indossare scarpe da lavoro antiscivolo.



Quando la macchina è in funzione non bisogna rimuovere nessun collegamento o dispositivo di sicurezza. Usare la macchina solamente se tutti i dispositivi di protezione e tutti gli impianti di sicurezza sono presenti e pronti all'uso.

5.4 Controllo del senso di rotazione del motore



Prima di utilizzare la macchina per la prima volta controllare il senso di rotazione del motore.

Procedura:

1. Collegare il cavo d'alimentazione.
2. Avviare il motore.
 - a. Premere l'interruttore generale.
 - b. Avviare il motore premendo il pulsante per il movimento in alto o in basso.
3. Controllare il senso di rotazione del motore.
 - a. Il senso di rotazione richiesto è riportato nell'illustrazione.
4. Arrestare il motore.
5. Spegnerne l'interruttore generale.
6. In caso di senso di rotazione sbagliato:
 - a. Togliere la spina elettrica dalla presa.
 - b. Aprire la spina elettrica e cambiare 2 delle 3 fasi nella spina elettrica. Questo è permesso solamente a personale sufficientemente qualificato.



6 Comando



Seguire tutte le istruzioni indicate in questo manuale e specialmente quanto riportato nel paragrafo sicurezza.



Tenere mani, capelli, indumenti penzolanti e/o gioielli lontano dai componenti mobili della macchina. Indossare indumenti idonei senza parti slacciate e/o penzolanti. Indossare scarpe da lavoro antiscivolo.



Quando la macchina è in funzione non bisogna rimuovere nessun collegamento o dispositivo di sicurezza. Usare la macchina solamente se tutti i dispositivi di protezione e tutti gli impianti di sicurezza sono presenti e pronti all'uso.



Se un pezzo della macchina è danneggiato o non funziona più come previsto, bisogna interrompere immediatamente il lavoro. Il lavoro può essere ripreso solo se il pezzo è stato riparato o sostituito e controllato. Contattare il vostro fornitore se la macchina non funziona correttamente.

6.1 Messa a punto nel caso dell'utilizzo di una cassa

Nel caso dell'utilizzo di una cassa, il ribaltatore deve essere regolato in modo tale che la cassa non possa cadere fuori.

Procedura:

1. Nel contenitore del ribaltatore ci sono montati un tubo lungo (A) e due tubi più corti (B).
2. Trasportare la cassa nel ribaltatore e posizionarla a terra.
3. Togliere il transpallet / carrello elevatore.
4. Adesso devono essere regolati in altezza i due tubi, quello corto e i due lunghi.
 - a. Svitare completamente i quattro bulloni su entrambi i lati delle barre in modo da poter liberare il tubo lungo e i due tubi corti.
 - b. Il tubo lungo e i tubi corti si devono trovare i più vicini possibili sopra al bordo della cassa.
 - i. Fare attenzione che il transpallet deve poter ancora entrare nella macchina.
 - c. Dopo aver serrato i bulloni la cassa può essere ribaltata.



6.2 Messa a punto nel caso dell'utilizzo di big bag

Nel caso dell'utilizzo di un big bag, il ribaltatore deve essere regolato in modo tale che il big bag non possa cadere fuori.

Procedura:

1. Trasportare il big bag nel ribaltatore e posizionarlo a terra.
2. Sui quattro lati del ribaltatore ci sono dei ganci (nella parte anteriore sono spostabili mentre nella parte posteriore sono saldati alla macchina).



6.3 Avvio

La macchina può essere avviata in un modo solo:

1. Inserire la spina pentapolare a 16 Ampere nella presa.
 - a. Si accenderà il pulsante bianco.
 - b. Il ribaltatore adesso è pronto per essere comandato.
2. Azionando il pulsante con la freccia in su il ribaltatore si alzerà.
3. Azionando il pulsante con la freccia in giù il ribaltatore si abbasserà.



6.4 Arresto

Procedura d'emergenza:

1. Rilasciare il pulsante di comando.

7 Manutenzione



Seguire tutte le istruzioni indicate in questo manuale e specialmente quanto riportato nel paragrafo sicurezza.



La manutenzione di questa macchina deve essere eseguita da personale qualificato, tenendo conto degli avvisi posti sulla macchina e del manuale d'uso per l'utente.



Tenere mani, capelli, indumenti penzolanti e/o gioielli lontano dai componenti mobili della macchina. Indossare indumenti idonei senza parti slacciate e/o penzolanti. Indossare scarpe da lavoro antiscivolo.



Quando la macchina è in funzione non bisogna rimuovere nessun collegamento o dispositivo di sicurezza. Usare la macchina solamente se tutti i dispositivi di protezione e tutti gli impianti di sicurezza sono presenti e pronti all'uso.



Togliere sempre la spina elettrica dalla presa prima di effettuare questi lavori. Prima di iniziare i lavori di manutenzione bisogna munirsi di alcuni dispositivi di protezione individuale (vedi paragrafo 2.3).



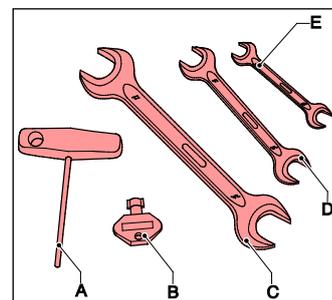
Informare gli operatori prima di iniziare i lavori di manutenzione. Prima di eseguire i lavori di manutenzione o le riparazioni interrompere se possibile l'alimentazione elettrica, spegnendo l'interruttore generale, mettendo la sicura e togliendo la spina elettrica dalla presa.

Se bisogna eseguire lavori alla macchina con alimentazione elettrica, chiedete l'aiuto di un'altra persona che possa azionare l'interruttore d'emergenza.

7.1 Strumenti e apparecchi necessari

Insieme alla macchina viene fornito di serie un set di chiavi, composto da:

- A. Chiave esagonale 4mm
- B. Chiavetta per porta
- C. Chiave a forchetta doppia 24-27 mm
- D. Chiave a forchetta doppia 17-19 mm
- E. Chiave a forchetta doppia 10-13 mm



7.2 Manutenzione preventiva

Le seguenti istruzioni di manutenzione valgono per un uso normale. Se l'uso è intensivo o sottoposto a situazioni estreme bisogna effettuare la manutenzione con intervalli ridotti.

Elemento	1x	Osservazioni
Macchina	Al giorno	Controllare che le parti mobili funzionino correttamente e non siano bloccate e/o che i componenti non siano rotti o danneggiati da avere un effetto negativo sul funzionamento. Fate riparare i pezzi danneggiati prima dell'uso.
Altezza dei tubi nel caso di casse nel ribaltatore	Giorno	Controllare prima di ogni utilizzo se l'altezza dei tubi sia stata regolata correttamente.
Unità idraulica	Giorno	Controllare se c'è olio a sufficienza nel serbatoio.
Pittogrammi	Settimana	Controllare la leggibilità e cambiarli se necessario.
Cuscinetti	320 ore	Dotare i becchi di lubrificazione con degli ingrassatori a siringa con 1 o 2 giri di grasso.
Impianto elettrico	Anno	Controllare se ci sono danni.
Motori elettrici	Anno	Eliminare la polvere.

7.3 Lista malfunzionamenti

Problema	Causa possibile	Procedimento/soluzione
Guasto al motore elettrico	La tensione di rete diverge più del 10% dalla tensione nominale del motore	Provvedere a una giusta tensione d'alimentazione
	Temperatura dell'aria di raffreddamento troppo alta	Provvedere al raffreddamento dell'aria
	Cattivo collegamento del cavo	Controllare e se necessario riparare il collegamento del cavo.
	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile
	Insufficienza d'aria di raffreddamento a causa di otturazione di un'apertura	Provvedere a una buona circolazione dell'aria di raffreddamento
Il motore è rumoroso e consuma troppa elettricità.	Avvolgimento guasto	Riparare o cambiare il motore
Gli interruttori termici saltano ripetutamente	Anomalie del motore	Avvisare un meccanico
	Blocco meccanico della giostra portavasi, dell'elevatore a tazze o della trivella	Eliminare gli ostacoli
	Il motore è collegato male	Collegare bene il motore
Il cilindro idraulico non si alza.	Cattiva connessione dei cavi con il motore elettrico	Controllare e se necessario riparare il collegamento del cavo.
	Livello olio troppo basso nel serbatoio	Rabboccare l'olio e controllare che non ci siano perdite
	Il motore elettrico gira nella direzione sbagliata	Invertire la fase 1 e la fase 3

7.4 Disegni e schemi

I disegni appartenenti a questa macchina, sono riuniti in un fascicolo separato. Gli schemi elettrici vengono forniti nell'armadietto del quadro elettrico della macchina.

7.5 Pezzi di ricambio

Usare per la macchina esclusivamente pezzi e accessori originali della Javo BV.

Javo BV consiglia di avere in stoccaggio certi pezzi di ricambio visto che sono soggetti a usura e/o visto l'eventuale tempo di arresto della macchina previsto in seguito alla riordinazione di questi pezzi.

È possibile ritrovare i pezzi di ricambio da ordinare sulla lista di materiali dei disegni di montaggio. Potrete trovarli su JavoNet.

Quando si ordinano pezzi (di ricambio) presso la Javo BV bisogna nominare i seguenti dati: numero di disegno, numero pos, lunghezza desiderata (solo se necessario) e il numero dei pezzi desiderati.

7.6 JavoNet

Vi consigliamo di registrare la vostra macchina su JavoNet. In questo modo riceverete online accesso a tutti i disegni e documenti tecnici che riguardano la vostra macchina.

Visitate il nostro sito (www.javo.eu) per ricevere più informazioni e per richiedere un account.



7.7 Servizio di assistenza alla clientela e consulenza

Il nostro reparto tecnico risponderà ogni altra vostra domanda su riparazioni e manutenzione della vostra macchina e sui pezzi di ricambio. Saremo lieti di potervi offrire il nostro supporto se avete domande relativamente all'acquisto, l'uso e la messa a punto di prodotti e accessori.

8 Smaltimento della macchina e dei componenti



Seguire tutte le istruzioni indicate in questo manuale e specialmente quanto riportato nel paragrafo sicurezza.

Adottare le seguenti misure per lo smontaggio della macchina:

1. Spegnerne la macchina e scollegare i sistemi elettrici e pneumatici.
2. Svuotare e rimuovere tutti i materiali di consumo.
3. Rottamare la macchina secondo le norme locali vigenti.

9 Dichiarazione di conformità CE

Dichiarazione di conformità CE per macchine (Direttiva 2006/42/CE, Allegato II, punto A.)



Javo BV
 Westeinde 4
 2211XP Noordwijkerhout
 Paesi Bassi

Dichiara che:

Macchina: *Ribaltatore Casse / Big Bag*
Typo: *Sistema terriccio*

È conforme alla **Direttiva sulle macchine 2006/42/EC** e risponde alle disposizioni della **Direttiva EMC 2004/108/CEE**

Risponde alle norme europee armonizzate:

Norma europea armonizzata	Descrizione	Norma europea armonizzata	Descrizione
NEN-EN-ISO 12100:2010	Sicurezza delle macchine - Concetti di base, principi generali di progetto – Parte 1: Terminologia di base, metodologia	NPR-ISO/TR 14121-2:2010	Sicurezza delle macchine – Valutazione dei rischi – Parte 2: Guida pratica ed esempi di metodi
NEN-EN-IEC 60204-1	Sicurezza delle macchine – Impianto elettrico delle macchine - Parte 1: Requisiti generali		

Paesi Bassi, Noordwijkerhout,
 Marzo 2015

Cees Bouwmeester
 Direttore